

EL COMERCIO

PERIÓDICO NOTICIERO Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

FUNDADOR JUAN JOSÉ MENDOZA

Administrador—JOSÉ I. MARTINS

PERIÓDICO DE LA TARDE

ESTE PERIÓDICO APARECE
LÚNES, MIÉRCOLES Y VIERNESDIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE FLORIDA N.º 156
S. SUCRICIÓN
EN ESTA VILLA

Por mes... 6 00
Por semestral adelantado... 12 00
Por año... 0 10
Número suelto... 0 20
Las suscripciones de compañía y exterior
donadas al censo de tres ó más
mensualidades, pagarán á razón de 1\$ 2
por cada mensualidad.

SOLICITUDES Y REMITIDOS
En las primeras se comprenden los es-
critos de carácter privado y se publicarán
á razón de 15 pesos por columna.
En los segundos se comprenden los es-
critos de interés público, y se publicarán
gratis.
NOTA—No se reseruyen á sus autores
los escritos que se reciban en la Ad-
ministración fueren ó no publicados.

NUESTROS AGENTES

MONTEVIDEO
Los Sres. JUAN GAY Y C.
Calle arandí, N.º 203

EN FRANCIA
El R. ALBERT LORETTE
Directordela ojeté M. de publicitá
6, rueCaumartin Paris

EL COMERCIO

INDEPENDENCIA, MARZO 29 de 1895

CULTURA PERIODÍSTICA

No todos saben ó entienden bien lo que
quieren expresar esas dos palabras. Mu-
chos aparentan creer que se es culto y
correcto en la frase, cuando se envuel-
ven todas las palabras en una suave-
tosa de adulación y servilismo á to-
dos los vicios, á todas aquellas cosas que
dichas con valentía y sin reparo nin-
gún, ofenderían los oídos castos y pudien-
dos de la gente que se pierde de fi-
n.

Este es un concepto errado y por de-
más falso. Entendido de ese modo el
sentido de las palabras citadas resulta
que sería el periodista tanto más
culto cuanto más se esfuerza en disimul-
lar la verdad, en falsear los hechos y
en adoptar actitudes poco conciliables
con la verdadera dignidad.

No es así como lo han entendido los
maestros de la pluma, los que han dig-
nificado la prensa elevándola en el con-
cepto público hasta el punto de conver-
tirla en fuerte y temible poder del Es-
tado.

No escasearon esos periodistas jamás
en sus escritos las frases enérgicas, los
conceptos vivos y los juicios terribles
sobre cosas y personas indignas de atra-
er hacia sí el respeto de la opinión pú-
blica.

Jamás ocultaron ni disimularon la ver-
dad; nunca dejaron de aplicar el epíteto
propio á cada cosa y usaron muchas ve-
ces de las calificaciones contenidas en
el Código Penal para vituperar actos in-
dignos y criminales.

La cultura periodística es otra cosa.
Esta consiste en apartar de todas las
cuestiones aquel sentido particular que
sobreentendido fácilmente por todos, e-
ste señalarlo y marcarlo con aciden-
tes y peculiaridades capaces de ofender
la sociedad en sus afecciones y senti-
mientos más caros.

Consiste en no confundir las cosas y
las personas calificando del mismo mo-
do lo bueno y lo malo, aplaudiendo de
igual manera al hombre honrado y al
hombre indigno, y envolviéndolo todo
en una niebla indecisa y vacilante que
no permita aplicar el concepto recto y
verdadero con completa seguridad.

Consiste en no ocultar á los ojos de la
sociedad los actos criminosos de los que
la representan en el concepto público,
en fustigar con fiereza á los malos fun-
cionarios, separándolos en la considera-
ción de los ciudadanos de aquellos que
cumplen á conciencia sus deberes y obli-
gaciones; en levantar por fin el eston-
darte augusto de la verdad, para que
esta resplandezca serena y brillante en
medio de la confusión y desconcierto de
ideas, producidos por quienes tienen
empeño en mistificar los hechos y en
sembrar la duda entre los hombres hon-
rados y dignos de todos los partidos.

Nadie mas respetuoso que nosotros
de las atenciones debidas á los lectores
de este periódico; no hemos empleado
ni emplearemos jamás en nuestros es-
critos otro estilo que aquel que mejor ha
ga resplandecer la verdad de nuestros
juicios; pero seremos inexorables en to-
do cuanto concierne á la calificación ex-
acta de los hechos y si alguno sale re-
tratado de cuerpo entero con sus debili-
dades y sus errores en los actos públi-
cos, culpa será de él y no de nosotros
que hemos venido á la prensa á desen-
mascarar á los culpables, á ensanar á
los honrados y á establecer, con mar-
cable de sinceridad y de pureza, la
verdad absoluta de todas nuestras afirma-
ciones.

LO QUE DESEAMOS

Para el caso, que creemos más que
probable, de que el Poder Ejecutivo aten-
da como es debido la justa petición que
en breve le va á ser presentada por to-
do lo que hay de más honorable y res-
petable en el vecindario de este Depar-
tamento, solicitando la separación del
actual Jefe Político don Luis Batlle y
Ordóñez, —esparamos que, cumpliendo
con la solemne promesa que tiene hecha
al país, nombre un Jefe Político que reu-
na los requisitos exigidos por nues-
tra Carta Fundamental y sea por sus
antecedentes de honradez y por su aptitud
una garantía para la seguridad de los in-
tereses y para el adelanto y bienestar
de los habitantes de esta importante so-
ciedad de la República.

Este Departamento, á más de ser me-
recedor de ello á la par de cualquier otro,
es, sin duda alguna, uno de los más ri-
cos del país, que proporciona más rentas
al Estado.

Si hubiera tenido desde la época de
su creación á la fecha un representante
del Poder Ejecutivo que se hubiera to-
mado el menor interés, estaría hoy con-
siderado á la altura del más adelantado
de la República.

Sus habitantes, de por sí pacíficos y
progresistas, á la menor iniciativa que
hubiera habido de parte de sus autori-
dades para cualquier obra de interés lo-
cal, no hubiesen vacilado nunca en co-
tribuir á su realización, como lo han he-
cho muchas veces aunque haya sido para
cosas de que ningún beneficio han re-
portado ni ellos ni la comunidad en ge-
neral.

Necesitamos como Jefe Político á un
ciudadano que sea vecino, que conozca á
sus habitantes y sus necesidades, para
que contando con las simpatías de todos
puede utilizar su cooperación en obras
verdaderamente progresivas.

Casi siempre hemos
tenido al frente de la administración pú-
blica á personas desconocidas ó mal co-
nocidas, sin vinculaciones con el vecin-
dario y de ahí sólo se hayan preocupado
de pasarlo personalmente del mejor mo-
do posible, formando un círculo funesto
para el logro de sus tardas miras per-
sonales, y viviendo divorciados por com-
pleto con los ciudadanos honestos y de
algun valer, que son los que hubiesen po-
dido prestar su ayuda para una gestión
conveniente de los intereses comunes.

Un ciudadano de antecedentes hono-
rables y ligado ya por sus intereses al
Departamento, estamos ciertos que en el
cargo de Jefe Político emprendería mu-
chas obras de incontestable utilidad pú-
blica, por las cuales se clama desde lar-
go tiempo atrás.

No hacemos cuestión de hombres; aje-
nos á todo espíritu de personalismo y mi-

rando por el bien general, queremos ver
en el desempeño de ese ó evado puesto á
un ciudadano que solo tenga por norma
de conducta política las conveniencias pú-
blicas.

Es en este sentido que alocucionados
por la experiencia y atribuyendo en gran
parte los males del presente y el retro-
ceso sufrido á la violación del artículo
119 de la Constitución de la República, pa-
dimos al Gobierno que al separar al
señor Batlle de la Jefatura Política que
en una mala hora confió á su ineptitud, lo
reemplazo por un ciudadano que satisfaga
los justos anhelos y las legítimas as-
piraciones de un pueblo activo y sedien-
te de una administración regular como
condición de su prosperidad.

LA EXPOSICIÓN NACIONAL

DE

Ganadería y Agricultura

La Cabana «Las Acacias» del Sr. Ar-
tegarroya presenta su potrillo «Jenquib»,
ganador de muchas carreras, y á algunos
productos, espléndidos todos, y que no
dudaremos que representarán debida-
mente á su cabana en nuestro tour.

Sigue la Cabana «Progreso» de los
Srs. Pinoyrúa que expone á sus potrillos
Guayguá Hervidero y Progreso todos ya
bien conocidos y algunos productos des-
cendientes de ellos.

Excusamos entrar en mas detalles por
que son ya bien conocidos los criado-
res que hemos nombrado y sus produc-
tos.

Pozas de tiro y silla.—D. Carlos Rey-
les presentó el mejor lote de animales
de tiro, descollando los productos Ru-
so, Irlandeses y Andaluces todos bellí-
simos animales.

Don Jaime Molins expone un magní-
fico lote de animales de tiro liviano y pe-
sado *Trakhenen* y *Percherones* todos ellos
de formas correctas.

D. Luis Lerena expone un magnífico
potrillo *Trakhenen* colorado y un potri-
llo hijo de él, lindos animales que ada-
blemente obtendrán premios por sus
méritos.

La cabana Uruguay del señor Artaga
vestía expone tres animales de tiro muy
bonitos, descollando una yegua de tres
años.

El señor Crosta expone un magnífico
caballo *Domino*, precioso puro de gran
alzada.

Pero lo que más llama la atención
como belleza es la linda yegua *Niña*
de la raza Rusa que expone don Vicente
Urte.

Es á no dudarlo una de las maestras
mas acabadas de esa raza, que reúne to-
das las condiciones para ser una de las
mas bellas.

La raza ovina no está tambien repre-
sentada como debiera, pues se nota la
ausencia de los productos de muchas ca-
bañas con cistas.

El mejor lote lo expone don Félix
Buxareo, de varias razas, siendo los me-
jores ejemplares *Lincoln* y los conocidos
por *Caras moras*.

El Sr. Reyes expone algunos *Rambotti*
llet, lo mismo que don Antonio Sanchez
y otros como el Sr. Tidemann y algunos
que no recordamos.

A la fecha habrá aumentado el núme-
ro de expositores, pues habia muchos
locales que esperaban sus habitantes.

La Raza *Porcina*, perdió el mejor re-
presentante que tenía en la Exposición,
murió ahogado por sus propias carnes
el día mismo de la apertura; pertenecía
á don Jaime Molins.

Tres representantes que quedan viven
cegados casi sin moverse; son de enor-
me tamaño y parece que la pérdida de
su inmenso compañero los ha deflado en
un estado grande de tristeza lo que po-
dría evitar que estén tragando todo el tiempo
posible.

Acces de Corral.—Don Miguel A. Favaro
expone en un kiosko de su propiedad
gran variedad de gallinas de todas las
razas y algunos faisanes. Llama la aten-
ción la raza *Bathia dorados* y cochins
chinos.

Expone tambien don Luis Lerena Ba-
tyras Belgas, que es una linda raza, y

don Roberto Mendoza de la raza *Dor-
king*.

Cuando visitamos por última vez la
Exposición, no habia todavía otras ex-
posiciones de gallinas, pero se espera-
ban.

Tal es lo que á la ligera hemos podido
describir de la Exposición Nacional de
ese torneo de nuestras fuerzas producti-
vas, que desgraciadamente no tendrá el
resultado pecuniario que debiera por los
landables esfuerzos hechos por la asocia-
ción Rural, pero, que apesar del gran
diferencialismo que reina entre nosotros,
será de gran enseñanza práctica y moral,
pues hará comprender una vez más que
nuestro País tiene su riqueza en el sue-
lo y en las faenas rurales todavia tan
descuidadas y combatidas por el feroz
microto de la empleomanía que le quitó
la muchos brazos útiles. Actualmente
trabaja con afán el Congreso Ganadero
Agrícola y desde ahora le deseamos el
mas completo éxito y felicitamos á la
Asociación Rural, por el triunfo obteni-
do con la Exposición Nacional de Gana-
dería y Agricultura.

JACK

EL ABANDERADO

POI

ALFONSO DAUDET

I

El regimiento estaba en batalla sobre
un repecho de la vía férrea, sirviéndolo
de blanco á todo el ejército prusiano
amontonado en frente, bajo el bosque.

Se fusilaban á 80 metros.
Los oficiales no cesaban de gritar:
«acostao» pero ningún soldado queria
obedecer y el fiero regimiento seguía de
pie, agrupado al rededor de su bande-
ra.

En ese que gran horizonte de sol po-
niente de tigos, en espigas y de pas-
tos de ganado aque la masa de hombres
atormentados y enrojecidos en el manto de
la humareda confusa, tenía el aspecto
de un rebaño sorprendido á campo ras
en el primer torbellino de un huracan for-
midable.

El hierro caía como una lluvia sobre
el repecho en donde no se oía sino la cré-
pitación de la fusilería, el ruido sordo
de las gábatas rodando entre la fosa y
las batallas que vibraban eternamente de
un extremo á otro del campo de batalla,
como las cuerdas tembladas de un instru-
mento siniestro y retumbante.

De tiempo en tiempo la bandera que
se alzaba en las cabezas, agitándose al
viento de la metralla, perdiase entre el
humo; y una voz grave y fiero, hacia or-
dinando el estrepito de las armas y
los queja y juramentos de los heridos
estas breves palabras: «A la bandera lu-
jos mios, á la bandera».

Entonces un oficial, vago como una
sombra, ágil como una flecha, desapare-
cia un instante entre la niebla roja, y la
heróica enseña volvía á desenvolverse sus
pliegues por encima de la batalla.

Veintidos veces habia caído... Veinti-
dos veces su asta, tibia aun, fué hereda-
da de la mano de un moribundo por un
valiente que volvía á levantarla y cuan-
do ya por la noche, lo que quedaba del
regimiento— un puñado de hombres ape-
nas— se batía lentamente en retirada;
aquel pabellon no era ya sino un antra-
jo glorioso en manos del sargento Hör-
mus, vigésimo tercio abanderado de la
jornada.

II

El tal sargento Hormus era un viejo
tonto que casi no sabia ni escribir su nom-
bre y que habia empleado veinte años en
ganar los galones que adornaban la man-
ga de su casaca.

Todas las miserias del expósito y to-
dos los atontamientos del cuartel se re-
flejaban en su frente baja, en su espal-
da abovedada por el saco, en su rostro
inconsciente de soldado humilde.

Ademas tenía el defecto de ser algo
tartamudo; mas para ser abanderado no
se necesita gran elocuencia y la misma
tarde de la batalla su coronel le dijo:
«Tú tienes la bandera mi bravo sár-
gento; guárdala».

Y sobre su viejo uniforme de cuartel

bien pagado ya a causa de la lluvia y el fuego, la capiteira sobrevivió al incendio un cordón de la durala de sublen en la.

Seo orgullo, único en su vida de humil dad, irguió el cuerpo del viejo militar, la costumbre de caminar encorvado, con los ojos bajos, se cambió desde entonces en el hábito de mirar orgullosamente con la mirada en alto para ver flotar el fragmento de tela que mantenía en sus manos; siempre derecho, siempre fiero, por encima de la muerte, por encima de la traición y por encima de la derrota.

Nadie lo vio, en época alguna, un hombre tan dichoso como Hormus cuando en los días de batalla tenía el asta entre las manos afirmando en su estuche de cuero negro.

Ni hablaba ni se movía; y sería como sacerdote, tenía el aspecto de guardar una cosa sagrada.

Toda su vida, y toda se fuerza estaban concentradas en esos dedos que se crispaban al rededor del harapo glorioso sobre el cual rodaban las balas.

Sus ojos llenos de fuerza miraban de frente a los prusianos y parecían decir "¡Atrevos pues; ensayad si quiera de venir a robarme!"

Pero nadie, ni aun la misma muerte lo ensayaba.

Después de Borny, después de Gravelotte, después de las batallas más terribles, la bandera continuaba su camino, deshecha, agujerada, transparente, llena de heridas; mas era siempre el viejo Hormus quien la llevaba.

[Continuará]

GACETILLA

PERMANENTE

Seria interesante que se nos explicara por qué razón apareció el Sr. D. Ramon Pinilla figurando en el presupuesto de policía de este departamento y devengando sueldos como comisario rural del mismo siendo público y notorio q' ese señor reside ordinariamente en la Capital de la República desde hace bastante tiempo.

Esta, como otras irregularidades están pidiendo a gritos una seria investigación.

Es curisísima la guerra de cuarenta y tres que se ha establecido entre la Junta de Sanidad Argentina y la nuestra.

Los Argentinos después de haber estado con paciencia digna de mejor suerte la apertura de nuestros puertos, se resolvieron a imponer una observación de ocho días a nuestras providencias.

Nuestra Junta de Sanidad subió a 10 la impuesta a aquellas providencias y entonces los Argentinos resolvieron que el solo hecho de tocar un barco a dejar corresponder en cualquier punto de nuestra costa era causa bastante para q' lo fuera impuesta la observación de ocho días.

En tanto el comercio y el público sufren las consecuencias y gran los contrabandistas de la Isla de Flores, mientras adelgazan sus pensionistas.

Ya han tenido su triste inauguración las costas de Maldonado, que al acercarse al invierno parecen que se ponen en acecho contra los buques que pasan próximos a ellas, como se ha podido constatar en los últimos años.

El primero que la pagado su tributo ha sido la barca austríaca "Pelevo" de que tenía a su bordo 677 toneladas de trigo con destino a Inglaterra, procedente del vecino puerto de Buenos Aires.

Naufraó el 22 en punta Negro salvándose la tripulación que fué auxiliada por los vapores Toro, Emperador y la cañonera General Rivera.

El segundo ha sido el vapor "Munkle" en viaje a la Plata cargado de carbón que se sumergió al Este del Banco Inglés y con excepción de dos tripulantes que perecieron el resto fué salvado por el vapor francés "Porteña".

Ambos buques se considerarán completamente perdidos.

Ayer llegó de Montevideo el doctor Don Miguel A. Perea.

Hoy empezamos la publicación de una serie de cuentos de autores franceses escogidos, que nos proponemos ofrecer a nuestros lectores con el "abandono", por Alfonso Mandel.

En el próximo número verá la luz la segunda parte.

Lo recomendamos a los amantes de la buena literatura.

Se hacen grandes esfuerzos cerca del señor don Luis Gnocchi para que este apreciable caballero acepte nuevamente la presidencia de la Sociedad Italiana.

El domingo próximo, 31 del corriente, tendrá lugar la asamblea para q' han sido convocados los socios de la Sociedad Italiana de Socorros Mútuos con el objeto de proceder a la elección de las personas q' han de ocupar los puestos vacantes en la Comisión Directiva de ese Centro.

Es muy seguro que será reelecta la Comisión saliente.

El miércoles llegó a esta Villa el conocido afinador de pianos, señor Ojta de una importante casa de pianos de Montevideo.

Permanecerá en esta algunos días.

El doctor don Guillermo Walker, que ha pasado por una grave enfermedad, adquirida en la estancia "El Curupí", se halla completamente restablecido.

Nos complacemos mucho en comunicarle a sus numerosos amigos en esta tan buena noticia.

NUESTROS CONCRETOS Y EL PERIODISMO

Ha causado honda pena entre los con tados partidarios que tiene el Jefe Político y su funesto círculo, la manera archiridícula como ha intentado defenderlo su portavoz en la prensa, pues hasta la mas obtusa ha podido ver con claridad que todos nuestros cargos concretos que hemos formulado quedan en pie.

Cierto es q' la defensa de tan mala causa era y es imposible y q' debían haber con preñididos caballeros de la Policía que en ciertas cosas por ser menudillo, pero ya que se preocuparon de corroborar los de los cargos que hemos hecho, no deberían dejar en el tintero la contestación sobre ciertas acusaciones graves como la son entre otras muchas la referente a los atentados contra los infelices Manuel Píris y Enrique Gaetan a quienes se les ha privado de su libertad personal durante meses sin ponerlos a disposición de Juez y lo referente a los que devengaron sueldos sin prestar servicios y hasta sin estar domiciliados en el Departamento.

Candidatos.—Señores pide la publicación de la siguiente lista de candidatos para la composición del nuevo Directorio de la Sociedad Italiana:

Presidente.—Alfonso Mino; Vice id.—José Giachetta.

Tesoroero.—Vicente Grieco Vocales.—Benduch, Casaretto, Tiscorini.

Los demos lo mismo: Un suscriptor a El Comercio.

Con las últimas lluvias la vejezación en nuestras calles y los sitios valdios se está presentando de una manera abundante y loz, dando a nuestra pintoresca villa un aspecto agreste propio de uno de esos aldeucos que cuelgan de las faldas de las grandes montañas.

Ese aspecto, aunque mas agradable que el que nos ofrecía la población con su eterna polvareda, antes de la reciente lluvia no es propio, sin embargo de una villa como la nuestra, donde existe una Municipalidad compuesta por hombres q' se precian de progresistas y una ciudad con presos condenados a trabajos públicos que nunca los ejecutan debido a la desidia inveterada de nuestras autoridades.

Esas cuentas.—Es muy conveniente que la Jefatura Política publique sus cuentas, porque es justo que el pueblo sepa en qué se invierten sus dineros.

Por ejemplo, el producido del Impuesto de serenos que asciende a 140 pesos todos los meses, se ignora la aplicación que se les da, puesto que los 3 milicos que hacen el papel de serenos perciben sus haberes como guardias civiles, a no ser que reciban dos sueldos.

Pero aun así mismo, ¿y el excedente en qué se invierte?

Está bien que se juegue con todo dinero con los pesos.

Ayer tuvimos el gusto de tener entre nosotros al distinguido militar general don Eduardo Vazquez y al comerciante de Montevideo señor Suñes que lo acompañaban.

Ambos siguieron esta mañana para la vecina ciudad de Mercedes.

El vapor Tridente baía el Domingo a las 4 de la tarde, llegando el lunes a Montevideo de 12 a 1 del día, lo que reporta una gran comodidad para los pasajeros.

Este buque cargará una importante partida de lana de la casa de don Nicolás Bollo.

El Sr. Nicolás Bollo ha consignado una importante partida de lana de la estancia Uruguay de don Roberto C. Mendoza a precio reservado.

Este artículo se conserva firme en el mercado montevideño.

Rifa.—El apreciable comerciante de esta plaza Don Manuel Villar, establecerá en su casa de comercio una rifa de varios objetos, objetos, de mercadería etc por medio de cedulitas que valdrán diez mo desos centésimos cada una.

Como nuestros numerosos lectores no leerán probablemente las extravagantes elucubraciones del "pangrista" de la des organización policial imperante en este Departamento, les prometemos para su solaz hacer es un resumen abreviado de lo que diga el periodiquin oficial sin sus crímenes y si nos sale el organillo jefatutal disparando con dilaciones en "homaje al oficialismo" y a otras malas causas maltratando a las Musas y a la senda común, contámonos con la colaboración de Socrorosa quien nos ha manifestado que lo llevará a ante el Tribunal de Apolo para que surta a la merceda correctora.

VARIAS.—El 27 se cotizaban en Montevideo los Certificados de Tesorería por Febrero a 93,60—93,50 y 93 % a contado.

Ayer por la tarde ancló frente a la Fabrica Liebig's el buque "Jugos" que viene a recibir frutos de ese establecimiento para conducirlos a Europa.

Según nos refieren personas llegadas de campaña, los arroyos todos se encuentran desbordados a causa de las últimas lluvias.

Antier cayó una chispa eléctrica en una de las playas en que se hallaban los trabajadores de la fabrica Liebig's, que felizmente no produjo daño alguno debido a la profusión de pararrayos que posee ese establecimiento.

A causa de las últimas lluvias y del fuerte viento Sur Este que hoy zima el Rio Uruguay ha crecido cerca de 3 pies, saliendo de su nivel natural.

La falta absoluta de espacio nos obliga a suspender para el número próximo una réplica a lo que noticié el periodiquin de la Jefatura con referencia a un juicio promovido por don Felipe Luna, de lo que pedimos disculpa al interesado.

Mal servicio.—Son muchas las personas que, con razón o sin ella, se quejan del mal servicio que tenemos sobre la llegada de los vapores de la carrera, que salen de Paysandú para tocar en este puerto, y particularmente los de las "Men sagrias" del Plata que se suelen presentar al siguiente día de lo que señala el itinerario, sin que de ello se tenga aviso telegráfico de la Agencia de Paysandú, aviso que es sumamente necesario para los que esperan el vapor y provechosos para la misma empresa.

El vapor "Helios", que según el actual itinerario, baja todos los Domingos en su última bajada, se presentó a nuestro puerto el Lunes a las 8 de la mañana.

Como este vapor llega por lo general más temprano que todos los días de la carrera, se esperaba por momentos después que pasaran las 9 p. m. del Domingo 24, y no sucedió así.

Los señores pasajeros que eran 9 o 10 de primera clase y algunos de segunda, tuvieron que pasar toda la noche en vela y lo mismo le tocó al señor Agente, boteros y hoteleros, esperando siempre de un momento a otro al vapor de la referencia.

El momento se prolongó hasta las 8 de la mañana del Lunes, hora en que se presentó el "Helios".

Hubiera sucedido lo mismo si la Agencia de Paysandú hubiese dado aviso telegráfico al Sr. Agente en ésta, diciéndole la hora más o menos aproximada de la llegada del "Helios" a este puerto.

No sé cómo se prolongó tanto el momento, pero más aún en la estación que vamos entrando, podrían haber descansado perfectamente algunas horas de la noche, los pasajeros, el agente y todos los que tenían que ir hasta el vapor y no se habrían peleado la frente esperando inútilmente, como quien dice "juzados, NI MAS NI MENOS".

Nos consta que no es culpable de lo que sucedió, el señor Agente de ésta, y no dudamos que la Dirección de esa importante empresa tomará nota de lo expuesto impartiendo las órdenes del caso, con el fin de que no se repitan estas irregularidades, estableciendo un buen servicio telegráfico desde Paysandú a ésta, siempre que haya bajada de vapores de la misma.

Lo mismo esperamos que tomará nota la Dirección de La Platenso.

El señor Inspector de Escuelas de este Departamento D. Domingo de Arce, está aportando elementos para preparar la celebración de un Bazar que proyecta.

a llevar a cabo con el objeto de recolectar fondos para la construcción de edificios escolares.

Cuenta desde ahora con el concurso de muchos y distinguidas personas de este departamento que, siempre solícitas por el buen éxito de toda campaña por el progreso de la educación pública, no vacilan en ayudar con todas sus fuerzas a la realización de fines tan nobles.

El Sr. de Arce que se ha granjeado tantas simpatías por su inteligencia y su actividad incansable por colocar la educación pública de este Departamento a la altura y progreso debido, no ha de encontrar seguramente obstáculos en la benévola obra que se propone llevar a cabo.

El pueblo en masa ha de secundar los propósitos de ese digno funcionario y pronto hemos de ver levantados los edificios costeados por el pueblo mismo, que han de ser el foco de donde saldrá la luz que acabará con la ignorancia, fuente de tantos males.

RETRETA.—He aquí el programa de las piezas que la banda "Unión Oriental" ejecutará la noche del Domingo en la Plaza Constitución.

1.º Torino Paso Doble por El Resp 2.º A Toi, vals por Waitefeld 3.º Preludio El Anillo de Hierro por Marquiez.

4.º Violetes Rusas masuka por H. Toillan. 5.º Quince de Marzo paso doble por J. Passini.

Elección de un niño es naturalmente lo delicado.

La medicina debe ser agradable al paladar para que no desarregle el estómago.

La Emulsion de Scott es en ese sentido como en muchos otros—la medicina predilecta de los niños.

Ceritico que la Emulsion de Scott, de q' hago frecuente uso en mi clínica es una buena preparación que sustituye con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao en las enfermedades de los niños de temperamento frío y constitución escrofosa, con particularidad en los niños que la toman generalmente repugnancia y la soportan bastante bien.

Dr. SERRATOJA. Catedrático de Clínica de la Facultad de Medicina, Montevideo 27 de Agosto de 1901.

Solicitadas

El conflicto producido en el seno de la Sociedad Italiana de Socorros Mútuos de esta Villa, está en vías de arreglarse felizmente, gracias al patriotismo y desinterés de una buena parte de sus socios.

Parece ser que la inmensa mayoría de éstos, desoyendo peticiones, consejos de la intriga en todas partes, se preparó a elegir a la Comisión, que hace pocos días presentó la renuncia de sus cargos.

Es una determinación honrosa para esos socios, pues un trivial incidente, agrandado maliciosamente y perdonablemente con no muy claros fines, no debe ser causa jamás de discorde entre personas que se aman para procurar la mayor prosperidad de una sociedad tan simpática como la Italiana.

Si ello sucede así, como esperamos, está de parabienes la numerosa e importante colonia Italiana de esta Villa.

X. X. X.

Ha causado gracia entre los miembros de la Sociedad Italiana de M. S., la carta publicada por el señor Juan A. Mino, en la que afectando sentimientos de fraternidad y desinterés (que por cierto, no de lo habia sospechado) se preocupa de aparecer renunciando puestos que ninguno lo habia ofrecido.

No tenga cuidado el señor Mino; nada votará por él, con o sin renuncia previa, a menos que haga la de Sarmiento que en una ocasión parecida se volvió a sí mismo.

Maguacelo

SOCIEDAD ITALIANA DE SOCORROS MÚTUOS

Se convoca a los señores socios para la Asamblea General que se efectuará el Domingo 31 del corriente mes a las DOS de la tarde con el

AGENCIA DE NEGOCIOS EN GENERAL

NICOLAS CANEPA

Calle 25 de Mayo Nos 7 y 9

Agencia Financiera y de negocios civiles y comerciales.

Id. de Mensajerías Fluviales del Plata.

Id. de la "Navegación General Italiana".

Id. de compra y ventas de tierras y ganados.

Id. cambios, descuentos y cuentas corrientes.

Id. de tierras urbanas y rurales.

Id. de Asuntos judiciales—testamento y sucesiones.

Colaboración remates, tasaciones, embargos de Monedas—impita de boates—depósito de Aduana y comisiones en general.

Abogado—doctor J. Silvan Fernandez

CASA DE COMERCIO DE

Nicolas Bollo

Calle 25 de Mayo y Montevideo

ATENCIÓN

Nueva y gran rebaja de todos los muebles de la casa de comercio de Nicolas Bollo a precios descomulgados hasta ahora.

Esta rebaja y necesidad de casa de comercio ha puesto en venta su grande y varado surtido de sillas, almohadones y refteria y otros de construcción a precios de todo buque, como lo pueda acreditar su numerosa clientela, vende con 25 % más lo que alguna otra casa, tienda o bodega que le des su gran surtido de repostería y azúcares, su mobiliario es vender muebles y harpo y no poco y caro tiene un permanente surtido abundante para cerechos de todos los países, gran variedad para todos los países, en tierra o en mar, a precios de Montevideo con solo rebaja de diez centavos, en tiene un ventajoso surtido de muebles para curar la sauna de las cocinas.

Ror he en el juego de mercaderías y a por los buenos de la patria.

La casa también cuenta con un espedito y variado surtido de mercaderías para la máxima atención y se encuentra de la confección de trajes de modista a precios sumamente bajos y con la exactitud y corte más del mundo.

Se recomiendo a las señoras de modista que han sido aumentadas, aumenten con más los vestidos y objetos y muebles; el precio de cada cosa a es de veinte centavos.

LA PLATENSE

EL COMODO Y CONFORTABLE VAPOR

TRIDENTE

Bajará los vapores

Sabrá los vapores

tocando en Salto, Guayaquil, Paysandú, Mercedes, Palmar, Colonia y Montevideo.

TARIFAS FIJAS

Carga de salidas a 28 centavos.

La Agencia recibe y envía telegramas de Paysandú de la hora de salida de aque puerto.

J. C. Mendez

UNA CASA

en Paysandú

Se vende una casa, situada en la más hermosa de la ciudad de Paysandú—Calle 18 de Julio 249—compuesta de 55 metros, cocina, despensa, aljibe, letrina y un amplio patio con arbolado.

Para informes verse en esta con el Director de este periódico, y en Paysandú con don S. R. Perea, don Juan José Megget o en la Imprenta de El Paysandú.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr. Don Felipe Lacueva Stirling, en lo que

se acuerda a la hora de la sesión de las 10 de la mañana de cada día de los días de la Comisión Directiva

La Comisión.

AGENCIA DE NEGOCIOS EN GENERAL

NICOLAS CANEPA

Calle 25 de Mayo Nos 7 y 9

Agencia Financiera y de negocios civiles y comerciales.

Id. de Mensajerías Fluviales del Plata.

Id. de la "Navegación General Italiana".

Id. de compra y ventas de tierras y ganados.

Id. cambios, descuentos y cuentas corrientes.

Id. de tierras urbanas y rurales.

Id. de Asuntos judiciales—testamento y sucesiones.

Colaboración remates, tasaciones, embargos de Monedas—impita de boates—depósito de Aduana y comisiones en general.

Abogado—doctor J. Silvan Fernandez

CASA DE COMERCIO DE

Nicolas Bollo

Calle 25 de Mayo y Montevideo

ATENCIÓN

Nueva y gran rebaja de todos los muebles de la casa de comercio de Nicolas Bollo a precios descomulgados hasta ahora.

Esta rebaja y necesidad de casa de comercio ha puesto en venta su grande y varado surtido de sillas, almohadones y refteria y otros de construcción a precios de todo buque, como lo pueda acreditar su numerosa clientela, vende con 25 % más lo que alguna otra casa, tienda o bodega que le des su gran surtido de repostería y azúcares, su mobiliario es vender muebles y harpo y no poco y caro tiene un permanente surtido abundante para cerechos de todos los países, gran variedad para todos los países, en tierra o en mar, a precios de Montevideo con solo rebaja de diez centavos, en tiene un ventajoso surtido de muebles para curar la sauna de las cocinas.

Ror he en el juego de mercaderías y a por los buenos de la patria.

La casa también cuenta con un espedito y variado surtido de mercaderías para la máxima atención y se encuentra de la confección de trajes de modista a precios sumamente bajos y con la exactitud y corte más del mundo.

Se recomiendo a las señoras de modista que han sido aumentadas, aumenten con más los vestidos y objetos y muebles; el precio de cada cosa a es de veinte centavos.

LA PLATENSE

EL COMODO Y CONFORTABLE VAPOR

TRIDENTE

Bajará los vapores

Sabrá los vapores

tocando en Salto, Guayaquil, Paysandú, Mercedes, Palmar, Colonia y Montevideo.

TARIFAS FIJAS

Carga de salidas a 28 centavos.

La Agencia recibe y envía telegramas de Paysandú de la hora de salida de aque puerto.

J. C. Mendez

UNA CASA

en Paysandú

Se vende una casa, situada en la más hermosa de la ciudad de Paysandú—Calle 18 de Julio 249—compuesta de 55 metros, cocina, despensa, aljibe, letrina y un amplio patio con arbolado.

Para informes verse en esta con el Director de este periódico, y en Paysandú con don S. R. Perea, don Juan José Megget o en la Imprenta de El Paysandú.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr. Don Felipe Lacueva Stirling, en lo que

EMPLAZAMIENTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr. Don Felipe Lacueva Stirling, en lo que

se acuerda a la hora de la sesión de las 10 de la mañana de cada día de los días de la Comisión Directiva

La Comisión.

AGENCIA DE NEGOCIOS EN GENERAL

NICOLAS CANEPA

Calle 25 de Mayo Nos 7 y 9

Agencia Financiera y de negocios civiles y comerciales.

Id. de Mensajerías Fluviales del Plata.

Id. de la "Navegación General Italiana".

Id. de compra y ventas de tierras y ganados.

Id. cambios, descuentos y cuentas corrientes.

Id. de tierras urbanas y rurales.

Id. de Asuntos judiciales—testamento y sucesiones.

Colaboración remates, tasaciones, embargos de Monedas—impita de boates—depósito de Aduana y comisiones en general.

Abogado—doctor J. Silvan Fernandez

CASA DE COMERCIO DE

Nicolas Bollo

Calle 25 de Mayo y Montevideo

ATENCIÓN

Nueva y gran rebaja de todos los muebles de la casa de comercio de Nicolas Bollo a precios descomulgados hasta ahora.

Esta rebaja y necesidad de casa de comercio ha puesto en venta su grande y varado surtido de sillas, almohadones y refteria y otros de construcción a precios de todo buque, como lo pueda acreditar su numerosa clientela, vende con 25 % más lo que alguna otra casa, tienda o bodega que le des su gran surtido de repostería y azúcares, su mobiliario es vender muebles y harpo y no poco y caro tiene un permanente surtido abundante para cerechos de todos los países, gran variedad para todos los países, en tierra o en mar, a precios de Montevideo con solo rebaja de diez centavos, en tiene un ventajoso surtido de muebles para curar la sauna de las cocinas.

Ror he en el juego de mercaderías y a por los buenos de la patria.

La casa también cuenta con un espedito y variado surtido de mercaderías para la máxima atención y se encuentra de la confección de trajes de modista a precios sumamente bajos y con la exactitud y corte más del mundo.

Se recomiendo a las señoras de modista que han sido aumentadas, aumenten con más los vestidos y objetos y muebles; el precio de cada cosa a es de veinte centavos.

LA PLATENSE

EL COMODO Y CONFORTABLE VAPOR

TRIDENTE

Bajará los vapores

Sabrá los vapores

tocando en Salto, Guayaquil, Paysandú, Mercedes, Palmar, Colonia y Montevideo.

TARIFAS FIJAS

Carga de salidas a 28 centavos.

La Agencia recibe y envía telegramas de Paysandú de la hora de salida de aque puerto.

J. C. Mendez

UNA CASA

en Paysandú

Se vende una casa, situada en la más hermosa de la ciudad de Paysandú—Calle 18 de Julio 249—compuesta de 55 metros, cocina, despensa, aljibe, letrina

YASE ABRIÓ YA SE ABRIÓ
¿el que? ¿el que?

La, Vanda, Almacén y Ferreteria
DE LA
"Iberia"
Con artículos de Mercadería,
Bazar, Ropería
y Talabartería
Calle de las Treinta y Tres y Mi-
nas frente a la antigua agencia de
Suarez.

LA PLATENSE
NAVEGACION

DEL
Río de la Plata, Uruguay,
Paraná y Paraguay



ITINERARIO de VERANO
Servicio por los espléndidos vapores

VENUS, BOLEO, SATURNO,
OLIMPO, SAN JUAN
REY, COBRE y
ERESBET

RIO URUGUAY
Vapores Martes Martes
Jueves Jueves
Domingo Domingo

TRAVESIA
BOLEO y VENUS—servicio diario
PARANA y PARAGUAY

Salidas de Buenos Aires los domingos
id id Asunción los Miércoles.
Carga de Montevideo a este puerto:
\$5 60 la tona

Pasajes y fletes convencionales.
Agencia 25 de mayo, 60

VAPOR PAQUETE NACIONAL

MALVINAS

Carrera de Montevideo
Paysondú con escalas
en Froy Bentos, Colo-
nia, Nueva Palmira
y Berín

Viajes directos, fletes y pa-
sajes baratos.

Para el embarque y desembarque
de cargas no se trabajará de noche,
empleando de día el tiempo necesari-
o para no estropear los embases.
Por pasajes fletes y demás datos
acudir a la Agencia

MENSAGERIAS FLUVIALES
de

MARIANO SUAREZ
Agentes en—
Montevideo, Pascual Escobedo, Co
38.
Paysondú, Ramon I. Riccio,
Nuevo Berlin, José Porro,
Froy-Bentos, Mariano Suarez.

AL PUBLICO
Y AL COMERCIO

Participo al público y al co-
mercio que la Jabonería que
en esta localidad funciona-
ba bajo la gerencia de José
Porro y Cia, y que por falle-
cimiento de mi consocio D.
Antonio Garzicohen, ha sido
autorizada su señora viuda au-
torizada para el cobro de to-
das las cuentas,—pasó ahora
a ser de mi exclusiva per-
tenencia, quedando a mi
cargo todo el activo y pasivo
de dicha fábrica, y cuando
la citada señora en la tum-
bien referida autorización
Independencia, Enero 7 de 1895
José Porro.

APRENDIZ

Se recibe uno en
esta imprenta que
tenga mas de 15
años de edad y jus-
tifique su buena
conducta.

Emplazamiento

Por disociación de S. S. el Sr. Juez Le-
trado Dptal de Rio Negro doctor don Fe-
lipe Lacueva Stirling y a los efectos del
art. 1125 del Código de Procedimiento
Civil: se hace saber al público la apertura
de la sucesión intestada del subdito Italia-
no **JUAN SOVERA**, para que todos los
que se consideren con derecho a sus bie-
nes comparezcan ante este Juzgado a de-
ducirlos en forma dentro del término de
SESENTA DIAS bajo apercibimiento de
lo que hubiese lugar.

Independencia Mayo 15 95.
Antonio Acevedo Diaz.
act.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez
Letrado Departamental de Rio Negro Dr.
D. Felipe Lacueva Stirling y a los efec-
tos del artículo 1125 del Código de Pro-
cedimiento Civil: se hace saber al público
la apertura de la sucesión intestada del
subdito Italiano **Julio Locorini** para que
todos los que se consideren con derecho
a sus bienes comparezcan ante este Juz-
gado a deducirlos en forma dentro del
término de sesenta días bajo apercibi-
miento de lo que hubiese lugar.

Indp. Marzo 15 de 1895
Antonio Acevedo Diaz.
actuario.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

AVISO OFICIAL

Llámanse nuevamente a propuestas
para el arrendamiento de las islas fis-
cales de jurisdicción de esta Junta.
Las propuestas deberán ser presenta-
das en el sellado correspondiente perfe-
ctamente cerradas y lacradas, suscritas
por el proponente y su garante y serán
abiertas en esta Secretaría el lunes 15
del próximo Abril a las 5 de la tarde
en presencia de los interesados que con-
curran al acto.
El pliego de condiciones y demás datos
pueden verse en esta secretaría todos
los días hábiles en las horas de oficina.
Independencia Marzo 20 de 1895.
El SECRETARIO.

LINIMENTO GÉNEAU
Para los CABALLOS

No man, FUEGO, Imposible FUEGO
ni CAIDA, ni PELLO
La cura se hace a la mano en 5 minutos,
sin dolor y sin cortar ni ofender al pelo.

Farm. GÉNEAU, 175, Calle Richelieu, PARIS
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

PILDORAS DE BETHAN

no titubean en purgarse, cuando lo necesi-
tan. No temen, el uso ni el causancio,
porque, contra lo que sucede con los demás
purgantes, este no obra bien sino cuando se
toma con buenos alimentos y bebidas fortifi-
cantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual
escoge, para purgarse, la hora y la comida
que mas le convienen, según sus ocupa-
ciones. Como el causancio que la purga
ocasiona, es completamente anulado
por el efecto de la buena alimentación
empleada, uno se decide fácil-
mente a volver a empezar
cuantas veces sea
necesario.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE BETHAN

Recomendadas contra las Malas de la Garganta,
Exaltaciones de la Voz, Inflamaciones de la
Boca. Efectos perniciosos del Mercurio, irri-
tación que produce el Tabaco, y especialmente
la SIDA PREDICADORA, ANGIODIA,
PROFUSIONES y CANTORES para facilitar la
emisión de la voz.

Exigir en el envase, a firma
del Sr. BETHAN, Farmacéutico en PARIS

Virilidad Perfecta

significa salud perfecta. La una no puede existir sin la otra. La his-
toria no nos dice que Sansón fuera un hombre raquítico. El cuerpo
humano es una máquina cuya fuerza motriz depende en gran manera de la
alimentación. Si el sistema no recibe la grasa necesari-
a, de los alimentos ordinarios, comienza la pérdida
de carnes y fuerzas, va desapareciendo el color hasta
que se declara alguna enfermedad grave. En estos
casos hay hambre de grasa asimilable y digerible como
la presenta la



EMULSION DE SCOTT

que es aceite de hígado de bacalao dividido en particu-
las infinitesimales y mezclado con los hipofosfatos de
cal y sosa que ayudan a la digestión y aumentan el
apetito.
La Emulsión de Scott produce fuerzas y crea
carnes. Hay quien ha ganado en peso una libra dia-
ria tomando una onza diaria de Emulsión de Scott. Para la prevención
y cura de la Anemia, Escrófula, Anemia, Extenuación, Debilidad General,
Catarrros y Resfriados no hay medicina que pueda siquiera compararse con
la Emulsión de Scott.

Los frascos de la legítima llevan en la cubierta la etiqueta que repre-
senta a un hombre con un bacalao a cuestas.

Preparada por **SCOTT y BOWNE**, Químicos, Nuova York.
Se vende en todas las farmacias y droguerías.

VINO AROUD con QUINA
El Alimento más reparador, tanto al físico como al moral.

Y CON TODOS LOS PRINCIPALES NUTRIMENTOS DE LA CARNE

CARNE y QUINA son los elementos que entran en la composición de este potente
reparador de las fuerzas vitales, do este fortificante por excelencia. Ha un gusto sa-
namente agradable, es robusto contra la Anemia y la Debilidad, en las Catarras
y Constipaciones, contra las Fiebres y las Afecciones del Estómago y los Intestinos.
Cuando en vista de despertar el apetito, mejorar la digestión, regular la acción
del corazón, calmar el organismo y favorecer la acción de la sangre, cada uno de los
casos por los cuales, no se conoce nada superior al VINO de QUINA de AROUD.
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 101, rue Richelieu, COCHET & AROUD.
ES VENDIDO EN TODAS LAS FARMACIAS BOITIERES.

VINO FERRUGINOSO AROUD
El Alimento más nutritivo para los débiles y los enfermos.

Y CON TODOS LOS PRINCIPALES NUTRIMENTOS DE LA CARNE

CARNE, FIERRO y QUINA. Diez años de éxito continuado y la experiencia de
todas las Emulsiones médicas prueban que esta combinación de la carne, el hierro y la
quina constituye el reparador más perfecto que se conoce para curar: la Anemia,
la Debilidad, las Afecciones del Estómago y los Intestinos, etc. El VINO FERRUGINOSO de
AROUND, es, en efecto, el único que reúne todo lo que se necesita para regular la
alimentación, calmar el organismo y favorecer la acción de la sangre, cada uno de los
casos por los cuales, no se conoce nada superior al VINO de QUINA de AROUD.
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 101, rue Richelieu, COCHET & AROUD.
ES VENDIDO EN TODAS LAS FARMACIAS BOITIERES.

Pildoras y Jarabe BLANCARD
Solucion **BLANCARD**
Comprimidos de Exalgina

Con Ioduro de Hierro inalterable.
ANEMIA
COLORES PÁLIDOS — RAQUITISMOS
ESCRÓFULOS
TUMORES BLANCOS, ETC., ETC.

JAQUEAS, COBES, REUMATISMOS
DOLORS DENTARIOS, MUSCULARES,
UTERINOS, NEURALGICOS.
El mas activo, el mas inofensivo y el
mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR

Exigir la Firma y el Sello de Garantía. — Vea al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

INJECTION BROU
Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento.
Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el método). 30 años de éxito.
Existe en casa de J. FERRÉ, farmacéutico, sucesor de Brou, rue Richelieu, 107

ELIXIR ALIMENTICIO DUCRO
El Elixir alimenticio DUCRO posee un sabor agradable que lo hace
apetitoso para los enfermos. Es un poderoso tónico acua-
so por las notabilidades médicas de París a las señoras y
a las criaturas delicadas, a los ancianos y a los convale-
cientes en los que excita el apetito y restablece las
fuerzas. Muchos enfermos del pecho, anémicos
y cloróticos se han encontrado muy
bien con el uso de este Elixir des-
pués de haber empleado
inútilmente otros
medicamentos.

El Elixir alimenticio DUCRO es un poderoso preserva-
tivo contra las epidemias, que los
médicos americanos han empleado constan-
temente y con el mejor éxito durante la epi-
demia de fiebre amarilla en los Estados Unidos.
— Conviene principalmente en los países cálidos en los que
se agotan las fuerzas a causa de la transpiración y en las épocas
en que se está expuesto a las enfermedades contagiosas. — El Elixir
alimenticio DUCRO se toma, antes o después de las comidas, cual un licor.

Para entrar las falsificaciones, exálgate en las etiquetas de los frascos la fotografía exacta del nombre
de la marca de fábrica, en París, 1875, de oro de Compagnie 1877 y el 4-Vivo
de la marca de fábrica, en París, 20, Place des Vosges, y en todas las farmacias.

POBREZA SANGRE VINO DE BELLINI
El VINO de BELLINI es un poderoso tónico, que
cura las Afecciones escrofúlicas, Fiebres,
Nervos, Palidez y regulariza la Circulación
de la Sangre; conviene especialmente a los Niños,
a las personas delicadas y a las personas debili-
tadas por la edad, las enfermedades o los
excesos.

Exigir en el envase el sello oficial
del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
A. B. BETHAN, Farmacéutico en PARIS

ENFERMEDADES ESTOMAGO PATERSON
PASTILLAS y POLVOS

En LISMOY y MARGESIA
Recomendadas contra las Afecciones del Estó-
mago, Fiebre de Apetito, Trastornos labo-
rales, Acidias, Vómitos, Eructos, y todos
los trastornos de las funciones del Estómago y
de los Intestinos.

Exigir en el envase el sello oficial del Gobierno francés
a firma de J. FAYARD.
A. B. BETHAN, Farmacéutico en PARIS